

Àrees de Filologia Italiana

Universitat Autònoma de Barcelona, Universitat de Barcelona, Universitat de Girona

---

Núm. 3, 1998, ISSN 1135-9730

# **Q**UADERNS D'ITALIÀ

## **3**

### **La didattica dell'italiano prime giornate**

Universitat Autònoma de Barcelona  
Servei de Publicacions  
Bellaterra, 1998

### Quaderns d'Italilà

Quaderns d'Italilà / Universitat Autònoma de Barcelona. Departament de Filologia Francesa i Romànica. Àrea de Filologia Italiana. — Núm. 1 (1996)- . — Bellaterra (Barcelona) : Universitat Autònoma de Barcelona. Servei de Publicacions, 1996- . — 23 cm

Anual. — A partir del número 3 (1998) la menció de responsabilitat és: Àrees de Filologia Italiana de la Universitat Autònoma de Barcelona, de la Universitat de Barcelona i de la Universitat de Girona

ISSN 1135-9730

1. Italilà (llengua) — Revistes
  2. Literatura italiana — Revistes
- 805.0(05)  
850(05)

### Equip de direcció

Giovanni Albertocchi  
Universitat de Girona

Rosend Arqués  
Universitat Autònoma de Barcelona  
María de las Nieves Muñiz  
Universitat de Barcelona

### Consell de redacció

Giovanni Albertocchi  
Universitat de Girona

Francesco Ardolino  
Universitat de Barcelona

Rosend Arqués  
Universitat Autònoma de Barcelona

María de las Nieves Muñiz  
Universitat de Barcelona

Raffaele Pinto  
Universitat de Barcelona

Helena Puigdomènech  
Universitat de Barcelona

Eduard Vilella  
Universitat Autònoma de Barcelona

### Secretaria

Francesco Ardolino  
Eduard Vilella

### Comité científic

Emilio D'Agostino  
Universitat di Salerno

Lola Badia  
Universitat de Girona

Zygmunt G. Baranski  
University of Reading

Bruno Basile  
Universitat di Bologna

Francesco Bruni  
Universitat ca' Foscari di Venezia

Manuel Carrera Díaz  
Universidad de Sevilla

Marcelo Ciccuto  
Universitat Normale di Pisa  
Marga Cottion-Jones  
University of California, Los Angeles  
Giuseppe De Robertis  
Universitat degli Studi di Padova  
Anna Dolfi  
Universitat degli Studi di Firenze  
Pier Vincenzo Mengaldo  
Universitat degli Studi di Padova  
Giuseppe Nicoletti  
Universitat degli Studi di Firenze  
Gilberto Pizzamiglio  
Universitat Ca' Foscari di Venezia  
Francisco Rico  
Universitat Autònoma de Barcelona  
Cesare Segre  
Universitat La Sapienza di Roma  
Raffaele Simone  
Universitat Normale di Pisa  
Paolo Valesio  
Yale University

### Redacció

Universitat Autònoma de Barcelona.  
Departament de Filologia Francesa i  
Romànica. Àrea de Filologia Italiana  
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain  
Tel. (93) 58123 22. Fax (93) 581 20 01  
ilfr5@cc.uab.es

### Subscripció i administració

Universitat Autònoma de Barcelona.  
Servei de Publicacions  
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain  
Tel. (93) 581 17 15. Fax (93) 581 20 00  
sp@cc.uab.es

### Coberta

Loni Geest & Tone Høverstad

### Intercanvi

Universitat Autònoma de Barcelona.  
Servei de Biblioteques.  
Secció d'Intercanvi de Publicacions  
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain  
Tel. (93) 581 11 93

### Edició i impressió

Universitat Autònoma de Barcelona.  
Servei de Publicacions  
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain  
Tel. (93) 581 15 96. Fax (93) 581 20 00  
sp@cc.uab.es

ISSN 1135-9730

Dipòsit legal: B. 5437-1996

Impress a Espanya. Printed in Spain

Impress en paper ecològic

---

# Índex

Quaderns d'Italìa

Núm. 3, p. 1-216, 1998, ISSN 1135-9730

5-6 Presentazione/Presentació

## Dossier

- 9-28 **Emilio D'Agostino**  
Il lessico di frequenza dell'italiano parlato e la didattica dell'italiano
- 29-38 **Milena Bini; Almudena Pernas; Mercedes Sánchez**  
Apprendimento e insegnamento del «lessico» di alta disponibilità
- 39-46 **Marco Presotto; Albert Vilagrasa**  
Un'esperienza didattica di espressione orale basata sul *task approach*
- 47-56 **Rosa M. Torrens Guerini**  
L'analisi del *code-switching*: uno strumento pedagogico nell'insegnamento dell'italiano lingua straniera
- 57-64 **Fiammetta Cincera; Laura Tarricone**  
La congiunzione «e» come elemento introduttore nei titoli giornalistici
- 65-72 **Carmen González Royo**  
Secuencia de cierre en conversaciones telefónicas
- 73-81 **Benedict Buono**  
L'insegnamento dell'italiano fra diacronia e sincronia: analisi di alcune strutture sintattiche tra lingua arcaica e parlato contemporaneo
- 83-89 **Francesco Ardolino**  
Alcuni appunti sul condizionale in italiano
- 91-96 **Ursula Bedogni**  
L'uso del «di» e del «che» nei comparativi di disuguaglianza
- 97-120 **María de las Nieves Muñiz Muñiz**  
«Esserci»/«essere» e «haber»/«estar»: problemi contrastivi e proposte didattiche
- 121-134 **Gabriella Gavagnin**  
Per una grammatica degli errori di studenti catalani in italiano come L2

- 135-147 **Angela Ferioli**  
Insegnare l'italiano per fini specifici: motivazione e apprendimento cooperativo
- 149-156 **Ana Isabel Fernández Valbuena**  
El italiano aplicado al canto como destreza
- 157-174 **Giuseppa Lulli; Alessandro Magoga; Silvana Dossi**  
L'insegnamento dell'italiano nella scuola materna ed elementare italiana «Maria Montessori» di Barcellona
- 175-185 **Paolo E. Balboni**  
Recenti sviluppi nell'educazione letteraria
- 187-191 **Adriana Pintori Olivotto**  
Un gioco multimedia su argomenti di cultura e civiltà italiana

### Articles

- 195 **Ugo Primiceri**  
Cinema e didattica. Atti del seminario di studio e d'aggiornamento presso le Scuole Secondarie di Barcellona
- 197-201 **Giovanni Albertocchi**  
Il «sistema» della memoria in *Amarcord* di Federico Fellini
- 203-207 **Giulia Carluccio**  
Didattica del cinema e analisi del film. Esempi di strategie linguistiche e narrative nel cinema americano classico: il caso di *Laura*
- 209-212 **Mercè Coll**  
Por una lectura filmica del cine en las aulas

### Ressenyes

- 213-215 **Els viatges de Marco Polo.** A cura de S. Vendrell; F. Capellino.  
**Marco Polo. Llibre de les meravelles del món.**  
(Eduard Vilella)
- 215-216 **Primo Levi. La treva.** (Francesco Ardolino)

